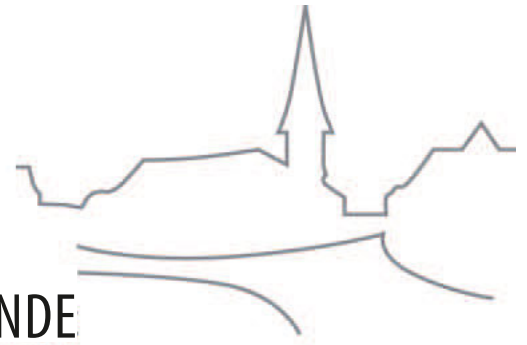




Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez

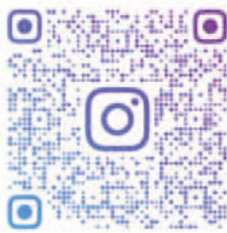


## AMTSBLATT DER GEMEINDE

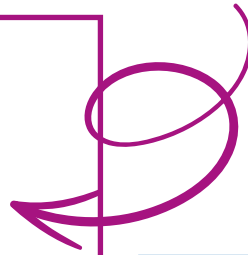
# Vörstetten

Freitag, 20. September 2024 • Jahrgang 66 • Nr. 38

### Folge uns auf Instagram



GEMEINDE.VOERSTETTEN



Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen,  
Vörstetten und Reute

### Öffentliche Sitzung des Bauausschusses

Am Mittwoch, 25.09.2024, 19:00 Uhr (im Anschluss an die Verbandsversammlung), findet im Ratssaal des Alten Rathauses, Hauptstr. 118, 79211 Denzlingen eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses des Gemeindeverwaltungsverbandes Denzlingen, Vörstetten und Reute statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

1. Vergaben
  - 1.1 Schulentwicklung Bildungszentrum - Neubau Ruth-Cohn-Schule
  - Vergabe von Bauleistungen - 8 Gewerke
2. Verschiedenes

Markus Hollemann,  
Verbandsvorsitzender



Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen,  
Vörstetten und Reute

### Öffentliche Verbandsversammlung

Am Mittwoch, 25.09.2024, 18:15 Uhr, findet im Ratssaal des Alten Rathauses, Hauptstr. 118, 79211 Denzlingen, eine öffentliche Verbandsversammlung statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

1. Fragen und Anregungen der Zuhörer (Fragestunde)
2. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung
3. Wahl des Verbandsvorsitzenden und der Stellvertreter
4. Neubau Ruth-Cohn-Schule  
Besetzung des beschließenden Bauausschusses
5. 3. FNP-Änderung "Westliche Käppelematten" (Gemeinde Denzlingen) - Feststellungsbeschluss
6. Anschaffung eines Fahrzeugs für den Verbandsbauhof des Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen, Vörstetten, Reute
7. Verschiedenes (Fragestunde)

Markus Hollemann,  
Verbandsvorsitzender

## WICHTIGE RUFNUMMERN - BEREITSCHAFTSDIENSTE



### GEMEINDEVERWALTUNG

#### Gemeinde Vörstetten

Freiburger Straße 2  
 Tel.: **9400 0**  
 Fax: **9400 20**  
 E-Mail: [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)  
 Internet: [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)

#### Öffnungszeiten

Montag – Freitag 08:00 – 12:00 Uhr  
 Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
 sowie nachmittags nach  
 telefonischer Vereinbarung.

Bürgermeister, Bausachen,  
 Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brügger** **9400 12**  
 E-Mail: [l.bruegger@voerstetten.de](mailto:l.bruegger@voerstetten.de)

Sekretariat, Bauverwaltung,  
 Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** **9400 11**  
 E-Mail: [m.bierer@voerstetten.de](mailto:m.bierer@voerstetten.de)

Ordnungsamt,  
 Hauptamt

**Mareen Herbstritt** **9400 13**  
 E-Mail: [m.herbstritt@voerstetten.de](mailto:m.herbstritt@voerstetten.de)

Steuern und Gebühren, Grundbuch-  
 einsichtsstelle, Öffentlichkeitsarbeit

**Ines Mördler** **9400 22**  
 E-Mail: [i.moerder@voerstetten.de](mailto:i.moerder@voerstetten.de)

Bürgerbüro

**Sabine Pavicic** **9400 15**  
 E-Mail: [s.pavicic@voerstetten.de](mailto:s.pavicic@voerstetten.de)

Standesamt, Spenden, Gewerbe  
 Rentenangelegenheiten

**Isabel Dorer** **9400 17**  
 E-Mail: [i.dorer@voerstetten.de](mailto:i.dorer@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,  
 Hallenvergabe

**Petra Weiß** **9400 14**  
 E-Mail: [p.weiss@voerstetten.de](mailto:p.weiss@voerstetten.de)

**Grundschule Vörstetten** **51 35**  
**Kindergarten Wirbelwind** **35 05**  
**Kindergarten Sonnenwinkel** **47 75**  
**Kinderkrippe Storchennest** **946 39 88**

#### Revierförsterin

Julia Lindinger  
 Mobil **0175 8858196**  
 E-Mail: [j.lindinger@landkreis-emmendingen.de](mailto:j.lindinger@landkreis-emmendingen.de)

### NOTRUFEBEREITSCHAFTSDIENST

#### Notrufe

Polizei **110**  
 Polizeiposten Denzlingen **938 30**  
 Polizeirevier Waldkirch **07681 / 40740**

#### Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst

Feuerwehr **112**  
 Notruf-Fax **46 01 77**  
 (nur für schwerhörige, ertaubte,  
 gehörlose und sprachgeschädigte Personen)  
 Krankentransport **1 92 22**  
 Giftnotrufzentrale **0761 / 270 43 61**

#### Apotheken Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
 um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

#### Öffnungszeiten und Anschrift der augenärztlichen Notfallpraxis Freiburg:

**Augen Notfallpraxis Freiburg**  
 Universitätsklinikum Freiburg  
 Killianstr. 5, 79106 Freiburg  
 Öffnungszeiten:  
 Sa, So und Feiertage **8 – 18 Uhr.**

#### Allgemeine Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg  
 Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg  
 Öffnungszeiten:  
 Mo, Di und Do **20 - 24 Uhr,**  
 Mi und Fr **16 - 24 Uhr;**  
 Sa, So und Feiertage **8 - 24 Uhr.**

#### Kinder Notfallpraxis Freiburg

St. Josephs-Krankenhaus  
 Sautierstr. 1, 79104 Freiburg  
 Öffnungszeiten:  
 Mo bis Do **19 – 22.30 Uhr,**  
 Fr **16 – 22.30 Uhr,**  
 Sa, So und Feiertage **8 – 22.30 Uhr.**

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

**0761/120 12000**

#### Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen

Gartenstraße 4  
 Montag, Dienstag, **19:00 – 22:00 Uhr**  
 Donnerstag **16:00 – 22:00 Uhr**  
 Mittwoch, Freitag **10:00 – 18:00 Uhr**  
 Wochenenden, Feiertage

#### Frau Dr. med. Kirsten Mössinger **88 202 88**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
 Hausärztliche Versorgung  
 Freiburger Straße 55, 79279 Vörstetten  
 Sprechzeiten:  
 Montag – Freitag **08:30 – 12:30 Uhr**  
 Montag, Donnerstag **16:30 – 18:30 Uhr**  
 Bitte Terminvereinbarung

#### Tierärztlicher Notdienst

(Freiburg) **0761/72266**

#### Pfarrämter:

Evang. Pfarramt **22 63**  
 Röm.-kath. Kirchengemeinde **07666- 91 13 30**  
 An der Glotter  
[info@an-der-glotter.de](mailto:info@an-der-glotter.de), [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)

#### Strom

Netze BW  
 Bezirkszentrum Bleibach **0800 / 3629477**

#### Gas

bn NETZE **08002 / 767 767**

#### Wasser

Rohrbruch /Bauhof **0173 / 3471306**

#### Fachstelle Sucht

**07641 / 933589-0**  
 Beratung, Behandlung, Prävention  
 Emmendingen, Hebelstr. 27  
[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)  
 Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

### GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag 16.00 bis 19.00 Uhr  
 Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 16.00 bis 19.00 Uhr

#### 7000 Medien

Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs,  
 Zeitschriften

#### Ausleihgebühr

15,00 Euro  
 pro Jahr / Familie.



Tel.: 940016 | Freiburger Straße 2  
[buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de) | [www.buecherei.voerstetten.de](http://www.buecherei.voerstetten.de)

### PFLEGEDIENSTE

**Kirchliche Sozialstation** **7311**

**Elz/Glotter e.V.**  
 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14

**Team West** **9131360**

Vörstetten, Grubstraße 6-8

**Pflege zu Hause** **90098-10**

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
 Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe** **9123456**

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Tagespflege „Zur Glockenblume“** **8846299**

Tagesbetreuung von **8:00 – 16:30 Uhr**

#### Vörstetter Miteinander e.V.

**AG Bürger helfen Bürgern**

M. Dieckmann **94 94 54**  
 G. Henle **94 92 69**

**Hospizgruppe Denzlingen** **3876**

**und Umgebung e.V.**

**Betreutes Wohnen** **929 03 50**

**für alte Menschen in Gastfamilien**

Herbstzeit gemeinnützige GmbH  
 im Landkreis Emmendingen  
 KENZINGEN, HÜRNHEIMWEG 2

#### Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen

Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen  
 Telefon 07641 451-3091 -3095, -3025  
 E-Mail: [pflugestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflugestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de)  
 Internet: [www.landkreis-emmendingen.de/pflugestuetzpunkt](http://www.landkreis-emmendingen.de/pflugestuetzpunkt)

### REDAKTIONSSCHLUSS

Amtsblatt Vörstetten  
 Dienstag, 10.00 Uhr  
[an.i.moerder@voerstetten.de](mailto:an.i.moerder@voerstetten.de)

### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten

#### Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:

Bürgermeister Lars Brügger

#### Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
 Meßkircher Straße 45, 78333  
 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;  
 Telefax: 9317-40,  
 E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de),  
 Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## GEMEINDENACHRICHTEN

**Wegfall des Raiffeisenbank-Geldautomaten in Vörstetten**

Die Raiffeisenbank im Breisgau e.G hat mit einer sehr knappen Presseerklärung nun ca. ein Jahr nach der Sprengung des Geldautomaten und der starken Beschädigung des Gebäudes bekanntgegeben, dass es in Vörstetten keinen Geldautomaten mehr geben wird.

Die Vorstände verweisen auf die nah gelegenen Geldausgabeautomaten (GAA) in Gundelfingen, Reute und Holzhausen, und verpacken dies mit der positiven Nachricht, dass die Geschäftsstelle nach Schaffung der baulichen Voraussetzungen „nach einer Terminvereinbarung“ für Beratungsgespräche genutzt werden kann. In der Geschäftsstelle wird aber kein Bargeld ausgegeben werden.

Die Gemeinde Vörstetten hat der Raiffeisenbank mehrere mögliche Standorte für einen GAA benannt, zuletzt sogar in den Wänden des Rathauses. Eine abschließende schriftliche Antwort auf unsere Angebote hat die Gemeinde bislang nicht erhalten.

Dennoch hat die Bank sich abschließend gegen diesen wichtigen Kundenservice entschieden und gegen ihr langjähriges Werbemotto „digital ist gut, vor Ort ist besser“ gehandelt. Aus Sicht der Gemeinde kann diese Entscheidung nur betriebswirtschaftlich motiviert sein, nicht jedoch standortpolitisch, um den Kundenbestand zu halten und zu pflegen.

Vörstetten, 16. September 2024

Gez. Lars Brügger  
Bürgermeister

Gez. Hansjörg Frey  
Bürgermeisterstellvertreter

Gez. Thomas Schonhardt  
Bürgermeisterstellvertreter

**Jahresendablesung 2024**

Aufgrund einer Programmumstellung führen wir die Zählablesungen 2024 früher durch. Die Verbräuche werden zum 31.12.2024 hochgerechnet.

Die Ablesebriefe werden ab 23. September an alle Hauseigentümer und Hausverwaltungen versendet. Wir dürfen Sie bitten, uns die Zählerstände **bis zum 10. Oktober 2024** mitzuteilen, damit der Verbrauch nicht geschätzt werden muss. Die Jahresendabrechnungen Wasser/Abwassergebühren 2024 werden Ende November 2024 an unsere Wasserkunden versendet.

Möglichkeiten der Übermittlung:

- Antwortkarte (Postweg)
- Übermittlung via QR-Code
- Internet ([www.voerstetten.de/Starterseite](http://www.voerstetten.de/Starterseite))

Wir bedanken uns schon jetzt für Ihre Mithilfe.

Für Fragen steht Ihnen Frau Mörder per Tel. 07666/9400-22 und/oder per E-Mail: [i.moerder@voerstetten.de](mailto:i.moerder@voerstetten.de) gerne zur Verfügung.

## FUNDSACHEN

**Verloren/Gefunden**

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:

**Schwarze Jacke (Windjacke) für Damen**

während Gumbiswinkelfescht beim Stand des Fußballverein VFR liegen gelassen. Wurde Sonntagmorgen (01.09.24) dort aufgefunden.

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)

**Fundgegenstände online finden**

Schauen Sie über unsere Homepage [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de) auf den Link „Fundinfo“.

Dort können Sie eingeben was Sie verloren haben.

Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden an diesem Onlineservice angebunden sind, wird Ihre Suchanfrage automatisch an alle weitergegeben.

Bei Erfolg werden Sie direkt von dem zuständigen Fundbüro kontaktiert. Mit etwas Glück finden Sie so Ihren verlorenen Gegenstand wieder. Wir drücken die Daumen.

## LANDRATSAMT EMMENDINGEN

**Vortrag „Lebensqualität mit Demenz“ in Jechtingen**

Am Mittwoch, 25. September findet im Ortschaftsamt Jechtingen von 19 Uhr bis ca. 20.30 Uhr ein Vortrag zum Thema Lebensqualität mit Demenz statt. Referentin ist Sabine Wensch-Christ vom Pflegestützpunkt des Landkreises Emmendingen.

Demenz kann jeden treffen und ist eine Erkrankung mit vielen Gesichtern. Ganzheitliche Informationen helfen die Krankheit besser zu verstehen und die geeigneten Hilfsangebote für den individuellen Einzelfall zu finden. Viele Angehörige und Betreuungspersonen begleiten die Betroffenen ohne Unterstützung und stoßen schnell an die Grenzen ihrer Kraft.

In dieser Veranstaltung werden das Erleben der Erkrankung und die Auswirkungen im Alltag erklärt, Hilfsangebote und Entlastungsmöglichkeiten aufgezeigt sowie praktische Tipps im Umgang mit Betroffenen vermittelt. Fragen und Austausch im Anschluss sind erwünscht. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



PRIMO  
Beratung | Service

## Großelternkurs im Kreiskrankenhaus Emmendingen

Da Eltern heute früher ins Arbeitsleben zurückkehren, werden häufig die Großeltern in die Enkelbetreuung mit einbezogen. Im Vergleich zu früheren Zeiten, in denen die eigenen Kinder aufgezogen wurden, hat sich jedoch einiges verändert. Im Kurs erfahren Großeltern Wissenswertes rund um den Säugling: wie oft gebadet wird, dass Babys nicht in Bauchlage schlafen sollten oder dass nach Bedarf gefüttert wird. Zum Abschluss erhalten die Teilnehmenden ein Großeltern Diplom. Der Kurs findet am Samstag, 28. September 2024 von 10 bis 12.30 Uhr am Kreiskrankenhaus Emmendingen im Nebengebäude Haus C U1 statt. Anmeldungen über die Homepage des Krankenhauses auf [www.krankenhaus-emmendingen.de/de/veranstaltungen-kurse](http://www.krankenhaus-emmendingen.de/de/veranstaltungen-kurse).

## VOLKSHOCHSCHULE



### Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

#### EntdeckerBANDE Mini: Für Kleinkinder im Krabbelalter (30501)

Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7, Gymnastikraum, 8x montags, 09:15-10:30 Uhr, Beginn: 23.09.24

#### EntdeckerBANDE Junior: Für Kleinkinder im Laufalter (30531)

Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7, Gymnastikraum, 8x montags, 10:45-12:00 Uhr, Beginn: 23.09.24

#### Pränataltraining: Workout mit Babybauch für Schwangere (30301)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 8x montags, 16:00-17:30 Uhr, Beginn: 23.09.24

#### Feldenkrais-Methode: Bewusstheit durch Bewegung (31071)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 12x montags, 18:30-19:45 Uhr, Beginn: 23.09.24

#### Feldenkrais-Methode: Bewusstheit durch Bewegung (31072)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 12x montags, 20:00-21:15 Uhr, Beginn: 23.09.24

#### Hatha-Yoga: Neulinge & Fortgeschrittene (31165)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, 15x mittwochs, 19:00-20:30 Uhr, Beginn: 25.09.24

#### Englisch (A1/A2): Talk with Tea (42260M)

Denzlingen, Karl-Höfflin-Gemeindehaus, Hauptstr. 122, Raum 1, 15x donnerstags, 10:00-11:30 Uhr, Beginn: 26.09.24

#### Taijiquan: Wiedereinsteigende & Fortgeschrittene (31312)

Vörstetten, Heinz-Ritter-Halle, Marchstraße 46, Foyer, 13x freitags, 16:00-17:30 Uhr, Beginn: 27.09.24

#### Wirbelsäulengymnastik: Mit Entspannung (32050)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, 15x freitags, 18:00-19:15 Uhr, Beginn: 27.09.24

#### Französisch (C1): Conversation de niveau supérieur (43820)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Kursraum 1, 12x montags, 19:00-20:30 Uhr, Beginn: 30.09.24

#### Englisch (B1/B2): Let's get talking! (42650)

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 9, 15x montags, 19:40-21:10 Uhr, Beginn: 30.09.24

#### Fit mit Baby & Kinderwagen (30431)

Vörstetten, Treffpunkt: Heinz-Ritter-Halle, Marchstraße 46, Parkplatz, 8x dienstags, 10:30-11:30 Uhr, Beginn: 08.10.24

#### Englisch (B1) Conversation (42640)

Vörstetten, Rathaus, Freiburger Str. 2, Bürgersaal, 15x donnerstags, 19:15-20:45 Uhr, Beginn: 10.10.24

#### Hand- und Fußmassage zu zweit (31009)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Sa., 12.10.24, 10:00-13:00 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de).

## KIRCHENNACHRICHTEN



### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

#### Kirche - Wo Glaube lebendig wird

Alle Informationen auch auf unserer Homepage ([www.kirche-voerstetten.de](http://www.kirche-voerstetten.de))

#### Gottesdienst am 22. September 2024 um 10 Uhr, Evang. Kirche Vörstetten

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am 17. Sonntag nach Trinitatis, den 22. September 2024. In diesem Gottesdienst haben wir Besuch von Matthias Luz und anderen Mitgliedern der Liebenzeller Gemeinde. Matthias Luz wird uns die Predigt halten.

#### Hausgottesdienst

Den Hausgottesdienst können Sie auf Wunsch in ihrem Briefkasten erhalten. Melden Sie sich gerne im Pfarramt. Außerdem gibt es den Hausgottesdienst bei den Schaukästen.

#### Posaunenchor und Jungbläser

Die Jungbläser proben wieder ab 15 Uhr zu den gewohnten Zeiten im Evang. Gemeindehaus in Vörstetten.

Die Probe des Posaunenchores am 20. September 2024 entfällt.

#### Café-Klatsch - das Reparatur-Café

Bei trockenem Wetter sind wir am Freitagnachmittag zwischen 15 und 18 Uhr für Sie da. Wenn wir können, helfen wir Ihnen gerne bei Ihren Reparaturen. In jedem Fall aber gibt es Kaffee oder Tee und die Möglichkeit zum Plaudern im „Café-Klatsch“. Herzliche Einladung!

#### VORSCHAU

**ADONIA kommt nach Denzlingen.** In unserer Kooperationsgemeinde Denzlingen wird am Freitag, den 1. November 2024, um 19:30 Uhr im Kultur- und Bürgerhaus Denzlingen das **Musical „PETRUS“** von und mit ADONIA aufgeführt.

Für die jugendlichen Teilnehmer und Teamer des ADONIA Musical-Camps werden noch **Übernachtungsplätze gesucht** und zwar für die Nacht vom 1. auf den 2. November 2024. Gastfamilien sollten bitte mindestens zwei Jugendliche aufnehmen können. Nach dem Frühstück verabschieden sich die Gäste gestärkt und mit einem Lunch-Paket für die Weiterreise versorgt und treffen sich im Saal der katholischen Kirche St. Jakobus in Denzlingen wieder mit ihrer Gruppe.

Wenn Sie eine Übernachtungsmöglichkeit anbieten können, melden Sie sich bitte bei Simone Schmitt-Druba (Tel: 07666/88 01 864 oder Mail: [sc-schmitt-druba@tutanota.com](mailto:sc-schmitt-druba@tutanota.com))

#### Spenden

Vielen Dank für Ihre Spenden! Unsere Bankverbindung: IBAN: DE97 6806 4222 0000 7410 00 bei der Raiffeisenbank im Breisgau BIC GENODE61GUN.

**Evangelisches Pfarramt Vörstetten**

Sabine Keller (Assistenz und Sekretariat): Tel: 07666-2263;  
 Fax: 07666-902429 oder e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de  
 Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder  
 e-mail: martin.hassler@kbz.ekiba.de  
 Homepage: www.kirche-voerstetten.de  
 Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag von 9-12 Uhr und Donnerstag von 15-18 Uhr.  
 Termine mit Pfr. Haßler nach telefonischer Vereinbarung.

**LIEBENZELLER GEMEINDE****Liebe Amtsblatteleser/innen,**

hier erhalten Sie die aktuellen Veranstaltungs-Infos unserer Gemeinde für die nächste Woche. Alle Interessierten, unabhängig ihrer Konfession, sind bei uns herzlich willkommen. Ihnen allen eine gute und gesegnete Woche.  
 Ihr Matthias Luz, Gemeindepastor

**Unsere Wöchentlichen Veranstaltungen:**

Sonntag, 22.09.: **10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in der ev. Kirche**

Dienstag, 24.09.: **08:15 Uhr Gemeindegebetskreis**

Mittwoch, 24.09.: **15:00 Uhr Bibelgesprächskreis**

Mittwoch 25.09.: **19:30 Uhr Gemeindegebetskreis**

Wir treffen uns zum gemeinsamen Gebet! Gemeinsam wollen wir unsere Anliegen – ob aus dem persönlichen Leben, der Gemeinde, unserer ganzen Welt – vor Gott bringen und auch offene Ohren für ihn haben.

Sonntag, 29.09.: **10:30 Uhr Gottesdienst** mit Abendmahl

Herzliche Einladung zum Gottesdienst in unserem Gemeindezentrum – mit Kinderprogramm. Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit! Bei seelsorgerlichem Gesprächsbedarf oder dem Wunsch nach Gebet bieten wir gerne die Möglichkeit zu einem persönlichen Gespräch an. Wir laden alle Interessierten herzlich ein und freuen uns darauf gemeinsam Gottesdienst zu feiern! Wenn Sie sich erst einmal unverbindlich informieren möchten, schauen Sie sich auf unserer Internetseite um. Dort finden Sie auch weitere Kontaktmöglichkeiten. Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen!

Liebenzeller Gemeinde Vörstetten

Viehweidweg 3

www.lgv-voerstetten.de / info@lgv-voerstetten.de

Mail und Telefon Pastor Luz: matthias.luz@lgv.org /

Telefon:07666/9429072

Büro und Gesprächszeit: Dienstag 16:30 Uhr – 18:00 Uhr & Donnerstag 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

WIR SUCHEN DICH

DU KOMMST DIESES JAHR IN DIE SCHULE UND HAST LUST AUF EIN ABWECHSLUNGSREICHES PROGRAMM IN DER NATUR?

DANN MELDE DICH FÜR DIE SCHNUPPERSTUNDEN BEI DEN PFADFINDERN AN.

WIR TREFFEN UNS 14-TÄGIG DONNERSTAGS UM 15:30 UHR ALLE WICHTIGEN INFORMATIONEN FINDEST DU AUF UNSERER HOMEPAGE: LGV-VÖRSTETTEN.DE UND BEI ANNA ZIEBOLD UNTER: 0178 3996339

**KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE****Wir laden ein zu den Gottesdiensten:****Donnerstag 19.09.**

Reute 18:30 Uhr Wort-Gottes-Feier der Frauengemeinschaft mit Kommunionausteilung mitgestaltet von der Musikgruppe Rückenwind

**Samstag 21.09.**

Reute 18:00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend

**Sonntag 22.09.**

Glottertal 09:00 Uhr Eucharistiefeier (B) mit Taufe  
 Heuweiler 10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier zu Erntedank in der Kirchberghalle anschließend „Kleines Pfarrfest“  
 D. St. Jakobus 10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Livestreamübertragung und Taufe  
 Vörstetten 10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier mitgestaltet von KoMShalom

**Die vollständige Gottesdienstordnung der Kirchengemeinde An der Glotter entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder der Webseite [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)**

**Ministranten**

Die Ministranten treffen sich **jeden Montag** von 18:30 Uhr – 19:30 Uhr im katholischen Gemeindezentrum.

„Here comes the sun“ ☺

Herzliche Einladung:  
 Am 22. September um 10.30 Uhr:

Wort-Gottes-Feier mit  
 Kommunionausteilung  
 mit Liedern der Beatles unter  
 Beteiligung von KoMShalom  
 in St. Maximilian-Kolbe

**Röm.-kath. Kirchengemeinde An der Glotter St. Maximilian Kolbe Vörstetten**

**Geschäftsführendes Pfarrbüro:** Berliner Straße 18, 79211 Denzlingen, Tel. 07666-911330, info@an-der-glotter.de; www.an-der-glotter.de

Öffnungszeiten: montags bis freitags von 10:00 – 12:30 Uhr, dienstags von 16:00 – 18:00 Uhr, donnerstags von 16:00 – 19:00 Uhr  
 Außerhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie für **seelsorgliche Anliegen** ein Mitglied des Seelsorgeteams unter Tel. 07666-91133-28.

**VEREINSNACHRICHTEN****ASV RINGEN****Saisonstart des ASV Vörstetten endete mit einem erfolgreichen Unentschieden**

Nach einem Jahr Abstinenz traten unsere Ringer am vergangenen Samstag im Heimkampf gegen TuS Adelhausen II an. Nach einem spannenden Duell ging der Kampf mit einem verdienten 13:13-Unentschieden zu Ende. Wir möchten uns herzlich bei den

zahlreichen Zuschauern für die großartige Unterstützung und die starke Anwesenheit in der Halle bedanken. Der nächste Kampf unserer Aktiven findet am kommenden Samstag, um 18:30 Uhr, auswärts gegen AC Gutach-Bleibach II statt. Auch unsere Jugendmannschaft startet kommenden Samstag in die Saison und wird auswärts gegen den ASV 1885 Freiburg antreten. Der nächste Heimkampf wird am 05. Oktober stattfinden. Wir freuen uns auf spannende Begegnungen und hoffen auf zahlreiche Unterstützung!

Ihr ASV Vörstetten



## BUND



### Der BUND Denzlingen/Reute bietet an:

#### Totes Holz sorgt für Leben

Am 28.09.24 Vortrag und Besichtigung in Vörstetten mit Patrick Pyttel, Forstwissenschaftler

Totes Holz ist nur vermeintlich nutzlos. Es macht ein Viertel der Biodiversität im Forst aus. Im Totholzgarten befinden sich Stämme u.a. aus einer Rodung. Zu sehen sind nun Hornissen, Mauereidechsen, Fraßgänge des Körnerbocks und Spechtlöcher.

**Führung:** Patrick Pyttel, Forstwissenschaftler

**Termin:** 28.09.24, von 10 bis 12 Uhr

**Treffpunkt** am Rathaus Vörstetten

**Anmeldung:** [bund.denzlingen-reute@bund.net](mailto:bund.denzlingen-reute@bund.net)

## IGEL



### Todesfalle Gelber Sack

Igel lassen sich durch ihre hochsensiblen Nasen leiten. Insofern sind am Straßenrand abgestellte Gelbe Säcke mit ihrem für Igel verheißungsvollen Duft eine Gefahr für sie: durch Reste z. B. aus Joghurtbechern können sie Krankheiten durch Bakterien wie Salmonellen bekommen. Sie können mit dem Kopf in Dosen und Bechern stecken bleiben, scharfkantige Dosenränder verursachen tiefe Schnittwunden oder sie verheddern sich im Sack. Finden Igel nicht mehr oder nicht rechtzeitig aus dem Gelben Sack, werden sie „mit entsorgt“ und sterben einen grausamen Tod.

Um dies zu verhindern bitten wir Sie, den Gelben Sack

- erhöht an ein Gartentor oder einen Zaun zu hängen,
- auf eine Mauer, Mülltonne o. ä. zu legen und/oder
- so spät wie möglich morgens herauszustellen!

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!!!

Igelnetzwerk Südbaden

## VFR



### VfR Vörstetten aktuell:

#### Herren: Nervenaufreibendes Unentschieden

Niemand hätte wohl zu Beginn des Spiels gedacht, dass am Ende zwölf Tore fallen würden - und schon gar nicht, dass diese am Ende gleichmäßig verteilt sein würden.

Nach einem 0:2 Rückstand konnte unsere Mannschaft noch vor dem Halbzeitpfiff den teilweise selbst verschuldeten Rückstand durch N. Blust (2x) und R. Kaltenbach in ein 3:2 verwandeln.

Doch im zweiten Durchgang geriet man in einer sehr rauen und nicht immer sportlich fairen Partie durch vier Tore am Stück mit 3:6 unter die Räder. Die Niederlage schien spätestens eine knappe Viertelstunde vor Schluss besiegt zu sein.

Doch innerhalb der letzten zwölf Spielminuten erzielte man durch eine große Mannschaftsleistung (erneut durch N. Blust und R. Kaltenbach sowie durch einen Kopfball von J. Mack) noch den Ausgleich, sodass man bei einem als Aufstiegsfavoriten gehandelten Hochdorf einen Punkt, der sich wie ein Sieg anfühlte, mitnehmen konnte.

Die **zweite Mannschaft** unterlag SV Hochdorf 2 mit 0:4.

#### Frauen: spielfrei

#### Die nächsten Spiele:

So., 22.09., 12.30: SV Waldkirch 2 – **VfR Vörstetten**

So., 22.09., 15.00: SV Waldkirch 3 – **VfR Vörstetten 2**

So., 22.09., 16.00: **VfR Frauen** – SvO Rieselfeld

#### Rück-/ Ausblick Juniorinnen:

**VfR B-Juniorinnen** - SG Mahlberg 3:2

Mi., 18.09., 18.30: **VfR B-Juniorinnen** – Alem. Zähringen (Pokal)

Mi., 18.09., 18.30: SG Müllheim – **VfR D-Juniorinnen** (Pokal)

Fr., 20.09., 18.00: **VfR C-Juniorinnen** – SV Gottenheim

Sa., 21.09., 10.00: **E-Jugend-Spieltag in Sexau**

Sa., 21.09., 10.30: **VfR D-Junioren** - SG Freiamt/ O'schwanden

Sa., 21.09., 11.00: SV Endingen 3 - **VfR D-Juniorinnen**

Sa., 21.09., 11.00: **E-Juniorinne-Spieltag in ??**

Alle Mannschaften freuen sich auf Ihre zahlreiche Unterstützung bei den Spielen.

Der Vorstand

#### Fit werden/Fit bleiben...

##### Rückenfit

In diesem Kurs werden gezielte Übungen zur Stärkung der Rückenmuskulatur angewendet, um Problemen vorzubeugen oder bereits bestehende Schmerzen zu lindern.

**Kurs: donnerstags 18:00-19:00 Uhr, im VfR Heim Vörstetten**

##### Deepwork

Ist ein sehr anspruchsvolles Ausdauer-/Krafttraining. Hier kann man sich richtig auspowern und gute Laune ist vorprogrammiert.

**Kurs: donnerstags 19:05-20:05 Uhr, im VfR Heim Vörstetten**

**Linda Scherzinger, Handynr. 0152 02 417417 oder [lindascherz@web.de](mailto:lindascherz@web.de)**

(Sport-Fitnesskauffrau, Group-Fitnesstrainerin, Rückentrainerin, Deepwork Basic Trainerin, Nordic Walking Instructor)

## VÖRSTETTER MITEINANDER

**Mittwochskino**

Am **25. September** lädt der Verein „Vörsstetter Miteinander“ sehr herzlich zum **Mittwochskino** in die Begegnungsstätte im Roteux Quartier ein. Um 19:30 Uhr zeigen wir den Film **„Vor der Morgenröte - Stefan Zweig in Amerika“** von Maria Schrader aus dem Jahr 2016 (Einlass 19:00 Uhr). Der Film erzählt in sechs Episoden die Geschichte des jüdischen, aus Wien stammenden Schriftstellers Stefan Zweig in der Emigration von 1936 bis zu seinem Tod.



Es ist ein Film über einen großen Künstler und ein Drama in einer Zeit, in dem viele Künstler und Schriftsteller in Europa auf der Flucht waren (Filmlänge 102 Minuten).

Wir freuen uns über zahlreiche Besucher und Besucherinnen, der Eintritt ist frei.

Die Kino-AG des Vörsstetter Miteinander e.V.

## HOSPIZGRUPPE DENZLINGEN UND UMGEBUNG E.V.

**25 ehrenamtliche Sterbe- und Trauerbegleiter sind für Sie da!****Sterbebegleitung:**

Wir beraten, begleiten und unterstützen kranke und schwer kranke Menschen. Wir entlasten Angehörige durch Dasein, Rückendeckung und Stärkung.

Sprechen Sie uns einfach an unter:

E-Mail: [koordinatorin@hospizgruppe-denzlingen.de](mailto:koordinatorin@hospizgruppe-denzlingen.de)

Tel.: 07666 - 38 76 (auch Anrufbeantworter)

**Trauerbegleitung:**

Wir sind für Sie da, wenn Sie in Trauer leben und Begleitung wünschen.

E-Mail: [trauerbegleitung@hospizgruppe-denzlingen.de](mailto:trauerbegleitung@hospizgruppe-denzlingen.de)

Tel.: 07666 - 900 33 00 (auch Anrufbeantworter)

Nähere Informationen finden Sie hier:

[www.hospizgruppe-denzlingen.de](http://www.hospizgruppe-denzlingen.de)

Wir suchen eine Palliative-Care-Fachkraft in Teilzeit (50%) und freuen uns auf Ihre Bewerbung (siehe Homepage)!

**KEINE ZEIT? KEIN PROBLEM!  
WENN ES SCHNELL GEHEN MUSS,  
EINFACH ONLINE BUCHEN.**



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • Tel. 07771 9317-11

## KREISVERBAND OBSTBAU, GARTEN UND LANDSCHAFT EMMENDINGEN



**Der KOGEL Emmendingen lädt auch dieses Jahr zum beliebten Pflanzenmarkt in seinen Lehrgarten ein. Freuen Sie sich auf**

- Verkauf von Pflanzen- und Saatgut aus dem eigenen Garten
- Obstsortenbestimmung mit dem Pomologen Hans-Thomas Bosch (hierzu bitte 3-5 reife Äpfel mitbringen)
- Erfahrungsaustausch mit Hobbygärtnern
- Geselligkeit bei Essen und Getränken

Die Obstsortenbestimmung findet im Rahmen von „Common Ground – über Grenzen hinweg“, einer von der Robert-Bosch-Stiftung mitfinanzierten Veranstaltung, statt.

**WANN: SO, 29. SEPTEMBER VON 11:00 - 15:00 UHR**

**WO: ALTE STRASSE KENZINGEN / LEHRGARTEN**

**Anmeldung für Verkaufsstände**

über das Landratsamt Emmendingen

Tel. 07641 451-9136 / [kogelverwaltung@landkreis-emmendingen.de](mailto:kogelverwaltung@landkreis-emmendingen.de)

Die Standgebühr ist eine Kuchenspende.

weitere Informationen unter [www.kogel-emmendingen.de](http://www.kogel-emmendingen.de)  
Kreisverband für Obstbau, Garten und Landschaft e. V. Emmendingen

**Tagesmütterverein Denzlingen e.V.****Neuer Qualifizierungskurs für Tagesmütter und Tagesväter**

Der Landkreis Emmendingen bietet im November an zwei Blockwochenenden einen neuen Qualifizierungskurs für Tagesmütter und Tagesväter an.

Als Tagesmutter und Tagesvater können Sie bis zu 5 Kinder gleichzeitig bei sich zuhause, im Haushalt der Eltern oder in anderen Räumen betreuen. Diese familiennahe Betreuung lässt sich gut mit der Betreuung der eigenen Kinder vereinbaren. In der Gestaltung Ihrer Betreuungszeiten sind Sie frei.

Bereits nach dem Kurs mit 50 Unterrichtseinheiten kann mit der Tätigkeit gestartet werden. Im nächsten Jahr folgt dann der Aufbaukurs tätigkeitsbegleitend mit 250 UEs für Nicht-Fachkräfte.

**Um mehr über die Tätigkeit einer Tagesmutter/eines Tagesvaters zu erfahren, bieten wir zwei Infoveranstaltungen mit vorheriger Anmeldung an:**

**30.09., 19.30 Uhr im Kinderschutzbund Emmendingen  
07.10., 19.30 Uhr online (Zugangslink nach Anmeldung)**

Wenn Sie Fragen haben, melden Sie sich unter: 07666-881410 oder unter [tagespflege@tagesmuetterverein-denzlingen.de](mailto:tagespflege@tagesmuetterverein-denzlingen.de)  
Die Anmeldung zum Kurs erfolgt nach einem persönlichen Kennenlernen.

Wir freuen uns auf Sie!

**ECHTE ERLEBNISSE**  
ECHT KINDERTAGESPFLEGE

WERDE TAGESMUTTER  
ODER TAGESVATER

**echt**  
Kindertages-  
pflege  
Mehr Infos unter:  
[www.berufung-kindertagespflege.de](http://www.berufung-kindertagespflege.de)

© Eine Kampagne vom Landesverband Kindertagespflege Baden-Württemberg e. V., September 2023, Foto: Pexels

**INTERESSANTES & WISSENSWERTES****Wiedereröffnung Geschäftsstelle Vörstetten**

Sehr geehrte Kunden\*innen, seit dem Sprengstoffanschlag auf unsere Geschäftsstelle in Vörstetten ist einige Zeit vergangen. Wir bedauern diesen gefühlt langen Zeitraum, in welchem wir Ihnen nicht mit unseren Beratungsleistungen direkt vor Ort zur Verfügung stehen konnten. Umso mehr freuen wir uns Ihnen mitteilen zu können, dass wir eine Wiedereröffnung planen, sobald die baulichen Voraussetzungen in dem bisherigen Gebäude geschaffen wurden. Unsere Mitarbeiter\*innen stehen Ihnen dann, nach einer Terminvereinbarung, gerne wieder vor Ort für alle persönlichen Beratungsleistungen rund um das Bankgeschäft zur Seite. Darüber hinaus besteht wie bisher die Möglichkeit der Bargeldversorgung über die naheliegenden Geldausgabeautomaten der Geschäftsstellen in Gundelfingen, Reute und Holzhausen. Der Zugang zur Schließfachanlage bleibt wie bisher nach persönlicher Terminabsprache möglich. Bitte haben Sie noch etwas Geduld, bis die baulichen Arbeiten eine Eröffnung möglich machen. Wir freuen uns darauf, Sie nach Wiedereröffnung in unserer Geschäftsstelle wieder persönlich zu begrüßen.

Der Vorstand  
Raiffeisenbank im Breisgau eG





# Dr. Gerhart Putz

\* 19. Oktober 1940 † 1. September 2024

Ihr habt mit ihm gelacht, gefeiert und euch gefreut –  
als er noch lebte.

Ihr habt mit uns getrauert, geweint und uns getröstet –  
als er von uns gegangen ist.

Ihr habt uns auf vielfältige Weise eure Anteilnahme bekundet  
und gezeigt, wie sehr ihn geschätzt habt.

Dafür danken wir euch von ganzem Herzen.

In liebevoller Erinnerung

Martha mit Kindern und Enkeln

## Über 25 Jahre Hausgeräte – Kundendienst Tel. 07665-9390187

Günstiger Stundensatz, KFZ-Pauschale nur 10,- Euro

Inh. Michael Göhrig

Eschenweg 3 • 79232 March

Tel. 07665 - 9 39 01 87

info@hartmannundblust.de

www.hartmannundblust.de



**Verkauf – Beratung – Service**

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Nach über 36 Jahren als niedergelassener HNO-Arzt beende ich meine Praxistätigkeit zum 20. September 2024.

Meinen Patientinnen und Patienten danke ich herzlich für das Vertrauen, das sie mir über diese lange Zeit geschenkt haben.

Danken möchte ich auch den vielen Kolleginnen und Kollegen für die jahrelange konstruktive Zusammenarbeit.

**Dr. Michael Winnewisser**

**HNO-Arzt**

**Allergologie • Stimm- und Sprachstörungen**

**Rathausgasse 1, 79336 Herbolzheim**

**Die Praxis ist vom 23. bis 30.09.2024 geschlossen.**

Die Praxis wird ab 01.10.2024 von Herrn **Dr. Ulrich Beitinger**,  
**Facharzt für HNO** weitergeführt.

Neue Sprechzeiten:

**Montag**

**06.45 – 11.30 Uhr,**

**14.00 – 16.00 Uhr**

**Dienstag – Freitag**

**06.45 – 11.30 Uhr**

Die Thure von Uexküll-Klinik im Glottertal (ehemalige  
TV-Schwarzwaldklinik) sucht **Mitarbeiter** für das

- **Patientenmanagement** (m/w/d):  
mit **25 - 30 Wochenstunden**.

Neben einem unbefristeten Arbeitsvertrag und einer  
leistungsgerechten Vergütung bieten wir viele weitere  
Benefits (Jobrad, Hansefit, etc.)

Infos unter Tel. 07684-9069-199

Bewerbungen an: bewerbung@kur.org

## ERGREIFEN SIE UNSER ANGEBOT!

Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum  
von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**.  
2 davon schenken wir Ihnen.

Unsere Aktionsbedingungen finden Sie unter  
[www.primo-stockach.de/aktionen](http://www.primo-stockach.de/aktionen)

**4 + 2 = 6**

P-2024-04

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11

📠 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

## RUNDE SACHE:

# HACKBÄLLCHEN AN KÜRBISKUGELN MIT SAHNESAUCE UND GEBACKENEN SPINAT-SCHAFSKÄSE-ROSINEN-HALBMONDEN

## ZUTATEN

FÜR JE 4 PORTIONEN

### HACKBÄLLCHEN

1 Weckle vom Vortag  
1 Zwiebel geschält, fein gewürfelt  
1/2 EL Rapsöl  
750 g gemischtes Hackfleisch  
2 Eier  
2 EL Mehl  
2 EL Kapern, gehackt oder im Ganzen  
1 TL Senf  
Salz, weißer Pfeffer, 1 Lorbeerblatt

### KÜRBIS-KUGELN IN SAHNESAUCE

1 kg Hokkaido-Kürbis  
1 TL Meersalz  
1/2 TL Zucker  
1 EL Pflanzencreme  
1 Zwiebel, fein gewürfelt  
1 Knoblauchzehe, fein gewürfelt  
1 Stange Lauch, in feine Ringe geschnitten  
2 kleine Prisen Salz  
100 ml lauwarme Gemüsebrühe, instant



1 TL frischer Majoran, gehackt  
1 TL Kümmel, gemahlen  
1-2 TL Paprika, edelsüß  
1/2 TL Pfeffer aus der Mühle  
1/2 Biozitrone (davon der Abrieb)  
300 ml Schlagsahne

### AUSGEBACKENE SPINAT-SCHAFSKÄSE-ROSINEN-HALBMONDE FÜLLUNG

400 g Spinat, verlesen, gewaschen, ohne Stiele  
40 g Rosinen, eingeweicht  
2 EL Petersilie  
1/2 EL Olivenöl  
Salz, Pfeffer  
100 g Schafskäse

### TEIG

350 g Mehl  
3 Eier  
Salz  
2 – 3 EL Milch  
Olivenöl zum Ausbacken

## ZUBEREITUNG

### HACKBÄLLCHEN:

Brötchen in Wasser einweichen. Zwiebeln im Öl glasig dünsten. Das Hackfleisch mit Eiern, ausgedrücktem Weckle, Mehl, Kapern, Senf, Salz und Pfeffer verkneten. Aus dieser Mischung Bällchen (4 bis 5 cm Ø) formen. Ein Topf mit Salzwasser zum Kochen bringen, Lorbeerblatt und Hackbällchen hineingleiten lassen und 20 Min. köcheln. Mit der Schaumkelle herausholen. Abgetropft warmhalten.

### KÜRBIS-KUGELN IN SAHNESAUCE:

Hokkaido halbieren, Kerngehäuse mit einem Löffel herausnehmen. Kürbis schälen. Mit einem Kugelausstecher das Kürbisfleisch zu vielen kleinen Kugeln formen. Diese in einer Schüssel mit Meersalz und Zucker mischen: 15 Min. marinieren. Pflanzencreme in einem Topf erhitzen, Zwiebel anschwitzen (ca. 1 Min.), Knoblauch und Lauch dazu. Mit Salz würzen. Kürbiskugeln abtropfen lassen und mit in den Topf geben, alles 1 weitere Min. anschwitzen, dann mit der Gemüsebrühe ablöschen. Mit Majoran, Kümmel, Paprikapulver, Pfeffer würzen, Zitronenabrieb zugeben, vorsichtig umrühren. Sahne angießen. Abgedeckt köcheln lassen (5-8 Min.), immer wieder behutsam umrühren.

### AUSGEBACKENE SPINAT-SCHAFSKÄSE-ROSINEN-HALBMONDE:

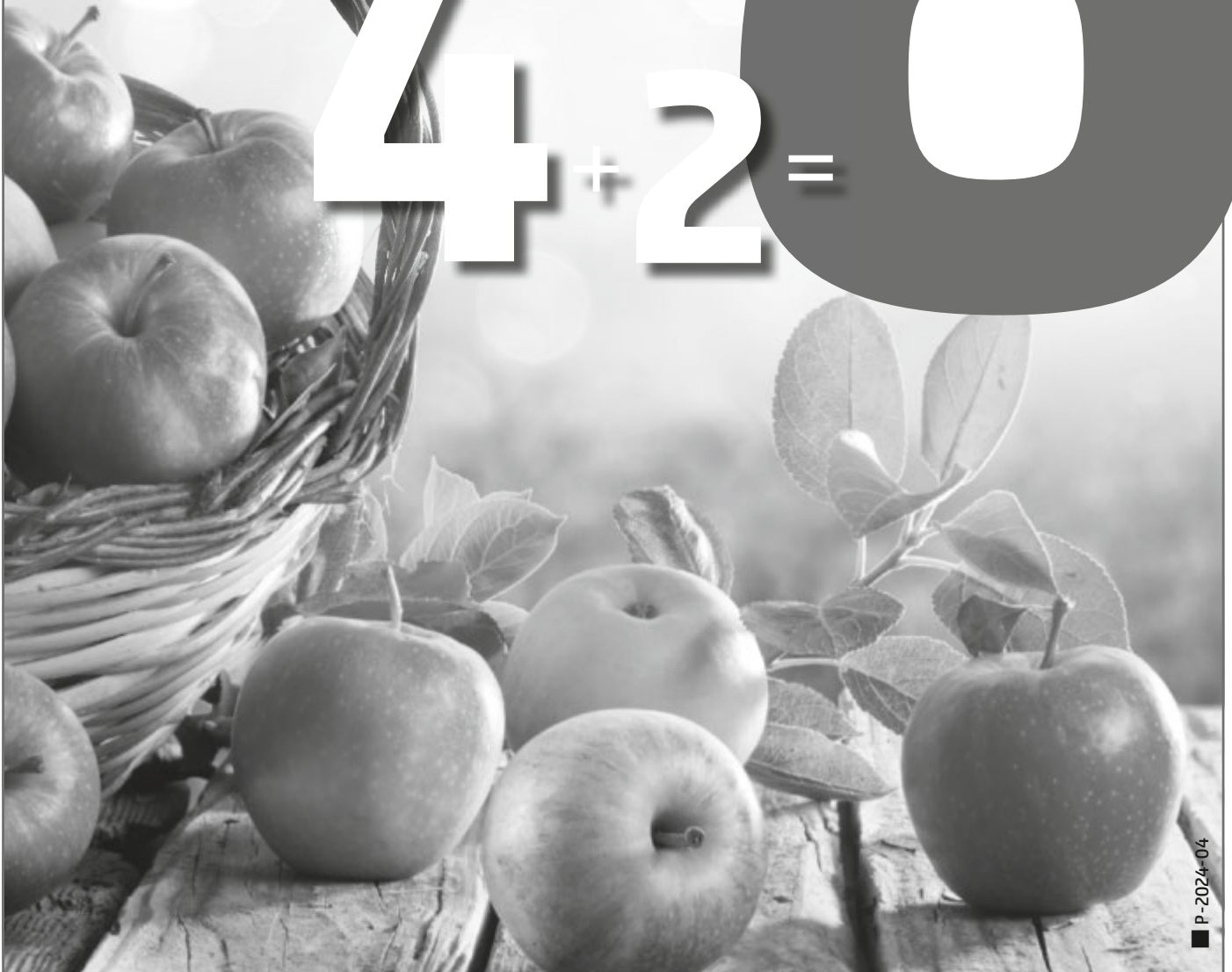
Spinat in reichlich kochendem Salzwasser 1 Min. blanchieren. Abschrecken und gut ausdrücken, fein hacken. Petersilie in heißem Wasser 1/2 Min. blanchieren, ausdrücken, hacken. Spinat und Petersilie in eine Schüssel geben, die ausgedrückten Rosinen, Olivenöl, je 1 Prise Salz und etwas Pfeffer sowie den zerbröselten Schafskäse zufügen und gut mischen. Für den TEIG das Mehl auf eine Arbeitsfläche häufen, eine Mulde eindrücken. Eier und etwas Salz hineingeben, nach und nach Milch dazu. Alles 15 Min. verkneten – bis der Teig eine mittelfeste Konsistenz hat. Dann dünn ausrollen und (mit dem Rand eines Glases) Kreise von je ca. 6 cm Ø ausstechen. Auf jeden Kreis kommt etwas Füllung. Kreise zusammenklappen, Ränder (dicht) festdrücken. Reichlich Öl in einer Pfanne erhitzen, die Halbmonde darin goldgelb ausbacken, auf Küchenkrepp abtropfen lassen, warm servieren.

## TIPPS & TRICKS

Den Hokkaido-Kürbis braucht man hier nur zu schälen, damit sich die Kugeln schöner ausstechen lassen. Die essbare Schale des Hokkaido kann man ansonsten mitverarbeiten, da sie beim Kochen butterweich wird. Wer keinen Ausstecher hat, nimmt einen Teelöffel, die Kugeln sind dann rundum aber nicht ganz gleichmäßig. Mit dem Eisportionierer geht es ebenso, in diesem Fall muss man die Kürbiskugeln zumindest halbieren, da sie sonst zu groß sind. Und wie mit dem Löffel bedarf es einiger Kraftanstrengung.

**ERGREIFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

**4 + 2 = 6**



■ P-2024-04



**Der Herbst malt Ihre Welt bunt.  
Machen Sie Ihren Herbst zum zweiten Frühling  
und auf sich aufmerksam.**


Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum  
von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**.  
2 davon schenken wir Ihnen.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckunterlage/n) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen zu Ihrem Abschluss gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erschienen sein.

**Bitte Aktionscode P-2024-04 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Photovoltaik vom Fachmann!

Energiekosten senken  
und die Umwelt schonen



- individuelle Fachberatung
- fachgerechte Montage
- Planung & Projektierung
- Verkauf

**Elektro Reber GmbH**

Offenburger Str. 8 | 79341 Kenzingen

Tel. 07644/1533

[info@elektrohaus-reber.de](mailto:info@elektrohaus-reber.de)

„SCHLAFEN IMMER  
ALLE AUF DEM  
FRIEDHOF?“

Trauer betrifft kleine  
und große Menschen.



Weil  
SIE UNS  
wichtig  
sind.

**Bestattungshaus Frank Siegwarth**

Inh. Christina Siegwarth e. K. Meisterbetrieb

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

[www.bestattungshaus-siegwarth.de](http://www.bestattungshaus-siegwarth.de)



**WICHTIGE  
INFORMATION**



## Vorgezogener Anzeigenschluss

**KW 40 Tag der Deutschen Einheit**

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 40  
erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund vom Tag der Deutschen Einheit,  
**03. Oktober 2024** ändert sich der Anzeigenschluss  
wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag →  
Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag →  
Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch →  
Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige  
für KW 40 spätestens am Freitag, 27. September 2024  
im Verlag eingehen.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Gartengrundstück gesucht

Gartengrundstück, Streuobstwiese, ehem. Reben, o. Ä. zum  
Kauf gesucht, zur priv. Nutzung als Freizeitgrundstück.

Tel. 0151 / 438 74 928

## stein + form gruppe



**stein+form**

Kaiserstuhlstraße 2  
79106 Freiburg  
0761 5034888

**stein+form wonaschek**

Norsinger Straße 26a  
79189 Bad Krozingen  
07633 12163

**GRABMALE FÜR GENERATIONEN**

[info@stein-form.de](mailto:info@stein-form.de)

[www.stein-form.de](http://www.stein-form.de)

## Erdbau keller

Erdarbeiten • Kanalarbeiten • Pflasterbau

Herbolzheimer Str. 12b • 79336 Herbolzheim • ☎ 0160 9700 3436  
[info@erdbau-keller.de](mailto:info@erdbau-keller.de) • [www.erdbau-elmar-keller.de](http://www.erdbau-elmar-keller.de)

## Obacht, bitte lesen!

*Auch Kleinigkeiten können Ihren Geldbeutel deutlich auffrischen!*

Suche u. kaufe Möbel, Porzellan, Bleikristall,  
Schnitzereien, Bilder, Teppiche, Zinn, Handtaschen, Abendkleider,  
Trachten, Uhren, Tafelsilber, Schmuck und andere Nachlässe.

**Pelzmäntel und Pelzjacken ab 500,00 bis 3.000,00 Euro.**

Lammfell - Lederjacken.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf, Tel. 0781 47 44 71 50**  
Familie Pauluna